Pour publication immédiate : 09/03/2018 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO LANCE L'INITIATIVE DE RÉTABLISSEMENT ET DE RECONSTRUCTION « NEW YORK SOUTIENT PORTO RICO »

Le Gouverneur organise une table ronde avec des partenaires philanthropiques, de reconstruction à but non lucratif, syndicaux et universitaires pour discuter des efforts de rétablissement de Porto Rico

Une équipe d'évaluation tactique élaborera une feuille de route pour la reconstruction, qui sera mise en œuvre avec l'aide de centaines d'étudiants bénévoles en juin

L'UNICEF USA engage jusqu'à 500 000 dollars pour soutenir l'initiative menée par les étudiants de New York

L'initiative réparera le parc de logements essentiels et formera la main-d'œuvre locale

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui une nouvelle initiative à plusieurs volets pour aider Porto Rico à se reconstruire pour être plus fort et plus résilient suite aux ouragans dévastateurs qui ont frappé l'île l'automne dernier. En avril, New York déploiera une équipe d'évaluation tactique (Tactical Assessment Team) pluridisciplinaire pour contribuer à élaborer une feuille de route à court terme pour la reconstruction, afin d'aider les communautés portoricaines dans le besoin. En juin, une fois la feuille de route achevée, New York mobilisera des équipes d'étudiants des universités SUNY et CUNY, et des ouvriers qualifiés des métiers de la construction et du bâtiment, qui travailleront aux côtés d'organismes à but non lucratif déjà présents sur le terrain. Cet effort vise à améliorer la capacité de reconstruction de Porto Rico et à mettre en place un programme de formation à l'emploi pour la main-d'œuvre locale. Pour préparer le terrain pour les centaines d'étudiants bénévoles, une équipe maritime de la SUNY sera déployée à la fin mai pour entrer en contact avec les organismes à but non lucratif et transporter des fournitures.

« Depuis le premier jour, l'élan de soutien des New-Yorkais pour la population de Porto Rico a été incroyable », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « New York a énormément soutenu l'île, en envoyant du personnel, des bénévoles, et des millions de fournitures et de dons sur l'île, et avec le lancement de ce dernier effort, nous

apporterons la main-d'œuvre nécessaire pour reconstruire les maisons et les communautés à travers l'île, pour qu'elles soient plus fortes que jamais. »

« Après avoir organisé la table ronde d'aujourd'hui et annoncé l'engagement à long terme du Gouverneur Cuomo en faveur du redressement de Porto Rico, je ne pourrais pas être plus fière de vivre dans un État qui ne tourne pas le dos à ses frères et sœurs dans les moments difficiles », **a déclaré la Lieutenante-gouverneure Kathy Hochul.** « Notre promesse de New York à Porto Rico est la suivante : nous les aiderons à se reconstruire. Nous les aiderons à se relever. Nous les aiderons à créer de la résilience. Et nous n'oublierons jamais. Contrairement au gouvernement fédéral, dont l'approche ne consiste guère qu'à jeter des rouleaux d'essuie-tout dans une foule, aujourd'hui nous avons annoncé une nouvelle initiative qui aura un impact durable. »

Dans le cadre de la phase initiale de cet effort, les responsables de New York s'associeront aux membres du Conseil des métiers du bâtiment et de la construction de l'État de New York (New York State Building & Construction Trades Council) et de l'Association des employeurs des métiers du bâtiment de la ville de New York (Building Trades Employers' Association of New York City) pour former une équipe d'évaluation tactique qui sera déployée sur l'île à la mi-avril. Une fois présente sur place, l'équipe travaillera avec le gouvernement portoricain et les organismes à but non lucratif afin d'élaborer une feuille de route pour reconstruire une île plus forte et plus résiliente. L'équipe élaborera un plan de travail détaillé en :

- Effectuant des visites sur le terrain à travers l'île ;
- Rencontrant des organismes à but non lucratif plus petits et locaux travaillant déjà sur le terrain ; et
- Travaillant avec l'équipe du Gouverneur Rossello, les syndicats et les membres des initiatives de développement de la main-d'œuvre.

Au début juin, New York déploiera des équipes d'étudiants de la SUNY et de la CUNY, ainsi que des ouvriers qualifiés des métiers du bâtiment et de la construction, qui travailleront avec les organismes à but non lucratif sur le terrain pour mettre en œuvre la feuille de route pour la reconstruction. Ces équipes renforceront les capacités des organismes à but non lucratif chargés de la reconstruction en nettoyant et en vidant les maisons, en supprimant la moisissure, et en réparant et en consolidant les toits. De plus, le Conseil des métiers du bâtiment et de la construction de l'agglomération de New York (Building and Construction Trades Council of Greater New York) et l'Association des employeurs des métiers du bâtiment établiront un programme de formation à l'emploi pour la main-d'œuvre locale. Avant leur arrivée, une équipe maritime de la SUNY sera déployée à la fin mai pour transporter les fournitures et commencer à travailler avec les organismes à but non lucratif chargés de la reconstruction déjà présents sur le terrain.

En plus de la SUNY, de la CUNY, et des Métiers du bâtiment et de la construction, l'UNICEF USA a engagé jusqu'à 500 000 dollars pour soutenir l'initiative du Gouverneur. Les organisations suivantes contribueront également aux efforts de rétablissements à différents niveaux :

- All Hands and Hearts

- Carlos Beltran Foundation
- HEART 9/11
- Habitat for Humanity NYC
- Fédération hispanique
- Partnership for NYC
- Tidal
- St. Bernard Project
- Team Rubicon

À mesure que l'initiative progresse, le Gouverneur Cuomo et les partenaires de l'État s'efforceront de développer cette coalition pour fournir le plus de soutien possible à Porto Rico.

Marcos A. Crespo, Membre de l'Assemblée, a déclaré : « Porto Rico mérite de recevoir le soutien fédéral que toute autre région de ce pays recevrait face à l'adversité. Alors que l'île reste confrontée à la dévastation laissée dans le sillage de l'ouragan Maria, je suis fier que le Gouverneur Cuomo reste ferme dans sa promesse de venir en aide à nos frères et nos sœurs. Cette approche à plusieurs volets, qui fait appel à l'intelligence et à la force des bénévoles, des organismes à but non lucratif et des universitaires, aidera ces communautés à se réparer et à se reconstruire mieux que jamais, une fois pour toutes ».

Le Président Directeur Général de l'Autorité de l'Énergie de l'État de New York (New York Power Authority, NYPA), Gil C. Quiniones, a déclaré : « Cela a été un honneur de nous engager aux côtés de la population de Porto Rico alors que nous avons dirigé, sous la direction du Gouverneur Cuomo, l'effort de restauration du réseau électrique dans la région métropolitaine de San Juan. L'Autorité de l'Énergie de l'État de New York et nos partenaires des compagnies d'électricité sœurs de New York, sont engagés à mener à bien leur mission. Nous avons hâte d'élargir nos efforts cette semaine à d'autres zones en difficulté sur l'île, et nous sommes ravis de voir ces équipes de ressources tactiques supplémentaires nous rejoindre sur l'île pour aider nos frères et nos sœurs de Porto Rico à 'reconstruire en mieux' (Building Back Better) ».

La Secrétaire de l'État de New York, Rossana Rosado, a déclaré : « Je suis immensément fière du travail que le Gouverneur Cuomo et l'ensemble de l'État de New York ont accompli pour aider la terre de mes ancêtres en ce moment difficile. Notre État continuera à apporter son soutien à nos frères de Porto Rico, en poursuivant les progrès réels accomplis grâce au leadership du Gouverneur Cuomo. Cette dernière initiative tire le meilleur parti de ce que les partenaires publics et privés de New York ont à offrir. Ensemble, nous reconstruirons les maisons, nous aiderons les entreprises à se remettre et à terme, nous aiderons l'île à surmonter cette tragédie et à devenir meilleure que jamais ».

La Commissaire du Département du travail de l'État de New York, Roberta Reardon, a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo a pris une mesure sans précédent pour aider la population de Porto Rico. Lorsque nos voisins sont dans le besoin, New York se propose et réagit, et je remercie nos frères et sœurs des métiers du bâtiment d'avoir répondu présents à l'appel à l'action lancé par le Gouverneur. Ensemble, nous reconstruirons Porto Rico pour qu'il soit plus fort que jamais ».

La Chancelière de SUNY, Kristina Johnson, a déclaré : « La SUNY félicite le Gouverneur Cuomo pour son leadership continu à Porto Rico et son soutien à la SUNY en tant qu'acteur clé dans le processus de rétablissement. En tant que plus grand réseau complet d'enseignement supérieur dans l'hémisphère, la SUNY dispose des connaissances et infrastructures inégalées requises pour aider à construire des communautés plus sûres, plus durables et plus résilientes à Porto Rico. Avec nos cinq centres médicaux, trois hôpitaux universitaires, l'université de préparation aux urgences, de sécurité intérieure et de cybersécurité (College of Emergency Preparedness, Homeland Security and Cybersecurity) à l'université d'Albany (University at Albany), et l'université maritime de la SUNY (SUNY Maritime College), ainsi qu'un groupe d'étudiants extrêmement brillants et charitables composé de plus de 430 000 personnes, la SUNY est prête à renforcer son soutien déjà important à l'effort de relèvement de Porto Rico, et à servir d'exemple du rôle innovant que l'enseignement supérieur peut jouer dans le processus de relèvement après une catastrophe ».

La Coordinatrice des activités de sensibilisation et des partenariats du Centre des études portoricaines (Center for Puerto Rican Studies) de CUNY Hunter College, Rosa Cruz Cordero, a déclaré : « La nouvelle initiative à plusieurs volets du Gouverneur s'appuie sur le courage et la force du bénévolat au sein de ce grand État pour fournir un soutien essentiel de la part des travailleurs, nécessaire pour reconstruire les villes et les villages situés aux quatre coins de Porto Rico. Compte tenu de l'état de délabrement du parc de logements de l'île et des familles qui se trouvent encore sans abri convenable, sans eau et sans nourriture, la réponse de New York n'aurait pas pu venir à un moment plus opportun. Je félicite le Gouverneur, la législature et toutes les organisations impliquées dans la réalisation de ce plan de rétablissement et de reconstruction complet ».

La Présidente et Directrice générale d'UNICEF USA, Caryl Stern, a déclaré : « Nous sommes fiers de nous associer au Gouverneur dans cet effort d'inciter les jeunes de notre État à agir pour reconstruire Porto Rico. Fidèle à sa tradition de longue date d'aide des jeunes par les jeunes (Kids Helping Kids), l'UNICEF USA s'engage à allouer jusqu'à 500 000 dollars pour soutenir cette initiative dirigée par des jeunes ».

Le Président du Conseil des métiers du bâtiment et de la construction de l'agglomération de New York (Building and Construction Trades Council of Greater New York), Gary LaBarbera, a déclaré : « Des mois après le passage de l'ouragan Maria qui a dévasté Porto Rico, l'île a toujours un besoin urgent d'aide et de ressources, alors que les résidents ont toujours des difficultés à reconstruire leur maison. Sous la direction du Gouverneur Cuomo, New York a été et continuera à être un allié essentiel pour Porto Rico, prenant les mesures nécessaires pour aider nos frères et nos sœurs dans le besoin. Le processus de relèvement et de reconstruction sera long, et je félicite le Gouverneur Cuomo pour son soutien constant et le lancement de cette nouvelle initiative complète qui fournira de l'aide à Porto Rico ».

Le Président et PDG de l'Association des employeurs des métiers du bâtiment, Louis J. Coletti, a déclaré : « L'Association des employeurs des métiers du bâtiment et ses prestataires les plus expérimentés en matière de planification et d'évaluation des opérations de rétablissement après une catastrophe, Turner Construction, Lend Lease,

Plaza et Skanska, sont fiers de faire partie de l'équipe du Gouverneur Cuomo. Nous avons hâte d'aider les résidents de Porto Rico à retourner chez eux ».

Le Président de la Fédération hispanique (Hispanic Federation), José Calderón, a déclaré : « Sous la direction du Gouverneur, New York continue à faire tout ce qui est en son pouvoir pour aider nos amis et familles à Porto Rico, et avec le lancement de l'initiative de rétablissement et de reconstruction « New York soutient Porto Rico » (NY Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Initiative), nous continuerons à fournir les ressources, le soutien au rétablissement du réseau électrique et le personnel nécessaires pour assurer le rétablissement complet de l'île. Je suis fier de l'engagement du Gouverneur Cuomo en tant que défenseur de nos voisins sur l'île. Cette initiative envoie un message fort au gouvernement fédéral, indiquant que cet État prendra toutes les mesures nécessaires pour aider ces communautés à se reconstruire ».

Carlos Beltran, fondateur de la Fondation Carlos Beltran, a déclaré : « Depuis que les ouragans ont fait des ravages à Porto Rico l'année dernière, le Gouverneur Cuomo a régulièrement apporté des ressources, du personnel et l'esprit de New York pour aider l'île. L'annonce révolutionnaire faite aujourd'hui envoie un message clair au reste de la nation et au monde en disant que New York continuera à fournir des ressources essentielles à Porto Rico pour soutenir ses efforts de reconstruction. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son dévouement envers nos frères et nos sœurs sur l'île, et j'espère un rétablissement rapide avec l'aide de New York ».

Le Directeur de la stratégie et de l'innovation chez St. Bernard Project (SBP), Reese May, a déclaré : « SBP est fier de s'associer au Gouverneur Cuomo et à cette coalition de partenaires dans cette initiative incroyablement importante. Par notre travail dans les communautés touchées par les catastrophes à travers le pays, SBP connaît bien le pouvoir transformateur des efforts des bénévoles pour les communautés dans le besoin. Ensemble, nous pouvons fournir des ressources et une expertise indispensables aux efforts de rétablissement menés à l'échelle locale, en contribuant à raccourcir le temps entre la catastrophe et le rétablissement ».

Depuis que Porto Rico a débuté son processus de relèvement il y a plus de 160 jours, des progrès ont été réalisés en matière de rétablissement de l'électricité dans certaines communautés, mais des améliorations importantes demeurent dans l'impasse en raison du manque d'attention et de financement de la part du gouvernement fédéral. Ceci concerne notamment le rétablissement de l'électricité sur près d'un tiers de l'île.

Rétablir le courant à Porto Rico

Demandé par le Gouverneur et dirigé par l'Autorité de l'énergie de New York, le contingent des services publics de New York, qui travaille au rétablissement du courant électrique dans la région métropolitaine de San Juan, a rétabli l'électricité pour les plus de 300 000 clients de cette région. L'équipe de New York chargée du rétablissement du courant dirigée par la NYPA commence maintenant à préparer sa réaffectation à Caguas, une zone qui a encore besoin d'une aide pour le rétablissement du réseau électrique et l'une des zones les plus durement touchées par la tempête.

New York maintient un contingent de plus de 450 membres du personnel des compagnies d'électricité, qui travaillent au rétablissement du courant dans la région métropolitaine de San Jan depuis novembre. Le contingent de membres des compagnies d'électricité de New York est composé de personnel de la NYPA, Con Edison, Orange & Rockland Utilities, National Grid, PSEG Long Island, Avangrid et Central Hudson Gas & Electric Corp. La région de San Juan représente près de 70 pour cent de la demande totale d'électricité à Porto Rico. Tandis que le contingent de New York se démobilise à San Juan, environ 200 membres du contingent seront réaffectés, avec les ressources nécessaires des équipes de gestion des incidents, à Caguas, une zone prioritaire de l'île.

Mieux reconstruire Porto Rico
En décembre, les Gouverneurs Cuomo et Rosselló, ainsi que des membres de la délégation congressionnelle de New York, ont publié un rapport d'évaluation pour « Mieux reconstruire » (« Build Back Better »), qui demandait une enveloppe d'aide fédérale de 94,4 milliards de dollars pour reconstruire un Porto Rico plus solide et plus résilient. Le plan a identifié des secteurs spécifiques nécessitant des investissements, tels que le logement, le réseau électrique et sa résilience, l'agriculture, etc. En ajoutant 487 millions de dollars pour la sécurité publique et les premiers secours et 9 milliards de dollars pour la gestion à long terme du rétablissement, les besoins en financement s'élèvent à un total de 94,4 milliards de dollars.

Le Gouverneur Cuomo a également mis en place le Groupe de travail sur la résilience énergétique de Porto Rico (Puerto Rico Energy Resilience Working Group) et publié le rapport « Mieux reconstruire », un plan intégral comprenant des recommandations sur la manière de reconstruire et de transformer le réseau électrique de Porto Rico en un réseau plus résilient, plus efficace, plus moderne et moins dépendant des importations de combustibles fossiles qui coûtent aux Portoricains plus de 2 milliards de dollars par an. Le rapport, élaboré par le Groupe de travail sur la résilience énergétique, identifie et recommande un total de 17 milliards de dollars d'investissements pour la réparation, la résilience et la modernisation du système électrique à Porto Rico.

De plus, les cadres supérieurs du contingent des compagnies d'électricité de New York siègent au Conseil consultatif de transformation (Transformation Advisory Council) de l'Autorité de l'énergie électrique de Porto Rico (Puerto Rico Electric Power Authority, PREPA), un groupe consultatif formé pour développer une vision à long terme et un plan d'exécution pour la transformation du réseau électrique de Porto Rico. Le Directeur financier de la NYPA Robert Lurie et Sanjay Bose, Vice-président du service central d'ingénierie (Central Engineering) chez Consolidated Edison sont les membres du contingent de New York qui siégeront à ce conseil, avec neuf autres experts chevronnés dans le domaine de l'énergie.

Effort de secours et de relèvement de l'Empire State
New York a déployé plus de 1 000 professionnels et distribué 4 400 palettes de matériels et provisions collectés sur 13 sites de dons à travers l'État :

Le personnel déployé comprend :

- Plus de 450 employés des services publics de New York, plus de 50 experts en restauration tactique de l'électricité (Tactical Power Restoration experts), et 15 experts en évaluation des dégâts
- 132 membres de la Police militaire de la Garde nationale (National Guard Military Police)
- 125 ingénieurs de la Garde nationale
- 60 membres de la Garde nationale
- Quatre hélicoptères Black Hawk
- 14 aviateurs
- 156 médecins bénévoles, auxiliaires médicaux, infirmiers et infirmiers praticiens
- Plus de 70 membres du personnel de l'Autorité portuaire (Port Authority)
- Plus de 130 policiers de l'État
- Une équipe de soutien logistique de cinq membres de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État
- Deux pilotes de drones du Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation)

Les fournitures et provisions distribuées comprennent :

- 3,2 millions de bouteilles d'eau
- 3,1 millions de lingettes individuelles pour bébé
- 1,9 million de couches
- 321 830 produits féminins
- 101 520 boîtes d'aliments pour bébé
- 91 164 boîtes de conserve
- 64 400 bouteilles/pochettes de jus/boissons énergisantes
- 13,275 lampes de poche
- 8 600 lampes solaires
- 5 440 trousses de premier secours
- 1 181 systèmes de filtration de l'eau
- 155 000 miles de câbles électriques, 7 600 kits de jonction, 1 485 traverses et 50 transformateurs en vue des efforts de restauration de l'électricité
- Plus d'un million de dollars d'approvisionnements et médicaments essentiels pour San Juan, Vieques, Culebra et d'autres emplacements, en partenariat avec la GNYHA et la Fondation Afya

Pour plus d'informations sur les opérations de secours et de rétablissement en cours à Porto Rico et découvrir comment vous pouvez vous rendre utiles, rendez-vous sur la page web de l'Effort de secours et de relèvement de l'Empire State en faveur de Porto Rico et des Îles vierges américaines du Gouverneur.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

SE DÉSINSCRIRE